

REUNION REGULAR
CONCEJO MUNICIPAL DE BELL GARDENS/
COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO
CAMARA DEL CONCEJO MUNICIPAL, 7100 S. GARFIELD AVENUE
LUNES – ENERO 28, 2008
5:00 P.M. - SESION PRIVADA – *Ninguna*
6:00 P.M. - REUNION REGULAR

AVISO: El Municipio de Bell Gardens tiene varios recursos para servir a personas con incapacidades físicas que asistan a una reunión municipal. La Cámara Legislativa del Concejo usa un sistema electrónico para aquellas personas que necesitan aparatos que les ayuden a escuchar mejor. Una agenda con letra grande o un intérprete de lenguaje por señas estará disponible para los que lo pidan a la oficina del Actuario un día hábil previo a la reunión.

Las instalaciones del Ayuntamiento de Bell Gardens cumplen con los requisitos del Acta de Americanos con Incapacidades Físicas. Si usted necesita otra ayuda, favor de comunicarlo a la Oficina del Actuario o al Coordinador A.D.A. en la Oficina de Personal.

El sistema electrónico también está disponible para las personas que requieren interpretación de la reunión al español.

JENNIFER RODRIGUEZ
Alcaldesa/Presidente

PEDRO ACEITUNO
Alcalde Pro Tem/
Vicepresidente

MARIO E. BELTRAN
Concejal/Comisionado

DANIEL CRESPO
Concejal/Comisionado

PRISCILLA FLORES
Concejal/Comisionado

LUNES – ENERO 28, 2008

6:00 P.M. - REUNION REGULAR

COMISION DE DESARROLLO COMUNITARIO

APERTURA DE LA REUNION

INVOCACION

JURAMENTO DE FIDELIDAD

CERTIFICACION DE LA SECRETARIA

PASE DE LISTA: Comisionado Daniel Crespo
Comisionado Mario E. Beltrán
Comisionado Priscilla Flores
Vicepresidente Pedro Aceituno
Presidente Jennifer Rodríguez

PARTICIPACION DEL PUBLICO

La Oficina de la Actuaría Municipal provee tarjetas de petición para hablar ante la Comisión. Por favor llene una tarjeta para hablar y dásela a la Actuaría Municipal antes del comienzo de la reunión. El público tendrá la oportunidad de hablar de temas en la agenda así como de temas que no están en la agenda solamente si están bajo la jurisdicción de la Comisión de Desarrollo Comunitario. Este período tendrá un límite de treinta minutos y cada persona podrá hablar un máximo de tres minutos. Por favor diga su nombre y dirección claramente para la constancia grabada. Haga el favor de dirigir sus comentarios al Presidente y a los Comisionados. El personal municipal no puede participar en ninguna discusión sin el permiso del Presidente.

Aviso: Aunque el Concejo valora sus comentarios, esta reunión está sujeta a las estipulaciones del Acta Ralph M. Brown y el Concejo no puede responder o tomar ninguna acción que no es un asunto de la agenda.

AGENDA CONVENIDA - (ASUNTOS NO. 1- 2)

Los siguientes asuntos de rutina pueden ser decididos con una moción de la Comisión de Desarrollo Comunitario o pueden ser sacados de la agenda por los comisionados para una discusión separada. Los asuntos sacados para discusión separadas se escucharán como los siguientes asuntos a tratar.

- 1. Aprobación de actas:**
 - Reunión especial – Enero 10, 2008
 - Reunión regular – Enero 14, 2008
- Recomendación:** Recibir y archivar

2. **Aprobación de pagos de facturas** de fecha enero 28, 2008 (cheques números 11709-11717) por la cantidad de \$443,469.28.

Recomendación: Aprobar pago

ASUNTOS SACADOS DE LA AGENCIA CONVENIDA PARA DISCUSION

VISTA PUBLICA – Ninguna

ASUNTOS A DISCUTIR - Ninguno

COMENTARIOS DE LOS MIEMBROS DE LA COMISION

CIERRE DE LA REUNION

LUNES – ENERO 28, 2008

REUNION REGULAR

CONCEJO MUNICIPAL

Después de la reunión de la Comisión de Desarrollo Comunitario

APERTURA

CERTIFICACION DE LA ACTUARIA

PASE DE LISTA DE FUNCIONARIOS:

Concejal Daniel Crespo
Concejal Mario E. Beltrán
Concejal Priscilla Flores
Alcalde Pro-Tem Pedro Aceituno
Alcaldesa Jennifer Rodriguez

PRESENTACIONES:

- Autoridad de Poderes Conjuntos para la Autosuficiencia de las Ciudades de California
- Informe actualizado del Departamento de Control de Sustancias Tóxicas sobre la propiedad de J & S Chrome Plating

PARTICIPACION DEL PUBLICO

La Oficina de la Actuaría Municipal provee tarjetas de petición para hablar ante el Concejo Municipal. Por favor llene una tarjeta para hablar y dásela a la Actuaría Municipal antes del comienzo de la reunión. El público tendrá la oportunidad de hablar solamente de temas de la agenda. Este período se limitará a treinta minutos, y cada persona podrá hablar un máximo de tres minutos. Por favor diga su nombre y dirección claramente para la constancia grabada. Por favor dirija sus comentarios al Alcalde y al Concejo. El personal municipal no puede participar en ninguna discusión sin el permiso del Alcalde.

Aviso: Aunque el Concejo valora sus comentarios, esta reunión está sujeta a las estipulaciones del Acta Ralph M. Brown y el Concejo no puede responder o tomar ninguna acción que no es un asunto de la agenda.

AGENDA CONVENIDA - (ASUNTOS NO. 1- 5)

Los siguientes asuntos de rutina pueden ser decididos con una sola moción del Concejo Municipal, o pueden ser sacados por los concejales para una discusión separada. Los asuntos sacados para discusión separada serán discutidos como los próximos asuntos a tratar.

1. Aprobación de actas:

- Reunión especial – Enero 10, 2008
- Reunión regular – Enero 14, 2008

Recomendación: Recibir y archivar

2. **Aprobación de pago de facturas** de fecha enero 17, 2008 (cheques números 122722-122766) por la cantidad de \$433,718.83; enero 17, 2008 (cheques números 623-625 transferencia) por la cantidad de \$429,622.10; enero 28,2008 (cheques números 1227678-122882) por la cantidad de \$256,931.24.
Recomendación: Aprobar pago
3. **Lista de nombramientos locales y nombramientos del Concejo Municipal para varios comités, comisiones y juntas reguladoras y de consulta.**
Recomendación: Asentar y archivar
4. **Cambio de emergencia de motor de pozo.**
Para cumplir con los requisitos del Distrito de Manejo de Calidad de Aire de la Costa Sur (SCAQMD) es necesario reemplazar el motor de gas natural existente en el pozo no. 1. Se necesita la implementación inmediata de este proyecto para que el pozo no. 1 regrese a servicio en la producción de agua subterránea.
Recomendación: Se recomienda que el Concejo Municipal, conforme a la Sección 22050 del Código de Contratos Públicos, confirme la necesidad como emergencia del reemplazo del motor de gas natural del pozo no.1, lo que requiere un desistimiento de licitaciones públicas y la delegación de autoridad al Gerente Municipal para ordenar las acciones requeridas para llevar a cabo dicho reemplazo.
5. **Informe del Tesorero para el mes de diciembre de 2007.**
El informe del Tesorero enumera las inversiones y efectivo municipal por el mes según se presenta.
Recomendación: Se recomienda que el Concejo Municipal reciba, apruebe y archive el informe del Tesorero para el mes de diciembre de 2007.

ASUNTOS SACADOS DE LA AGENCIA CONVENIDA PARA DISCUSION

VISTA PUBLICA – Ninguna

ASUNTOS A DISCUTIR – (ASUNTOS NO. 6-8)

6. **Concesión de contrato a Graffiti Tracker**
El personal recomienda que el Municipio firme un contrato con Graffiti Tracker, Inc. Graffiti Tracker, Inc. ayudará al personal y a los agentes de cumplimiento de la ley suministrando análisis de graffiti y servicios de rastreo de vehículos usando el Sistema de Navegación por Satélite (GPS).
Recomendación: Se recomienda que el Concejo Municipal 1) autorice al personal a firmar un contrato de un año con Graffiti Tracker, Inc. por una cantidad que no exceda \$51,900; y 2) autorice al personal a usar fondos del presupuesto 2007-2008 por la cantidad de \$21,900 (\$3,900 de esta cantidad es para la compra de una vez de 3 cámaras digitales GPS a un costo de \$1,300 cada una). El Departamento de Policía y el Departamento de Obras Públicas han acordado usar fondos de las cuentas correspondientes.

7. **Posibilidad de adopción de una resolución del Concejo Municipal urgiendo al Congreso de los Estados Unidos a implementar el Acta de 2007 para Protección de Bancos y Propietarios de Viviendas.**

(Petición del Concejal Beltrán)

Recomendación: Proveer instrucciones

8. **Adopción de la Resolución No. 2008-01 aprobando el programa de subsidios en bloque municipales del Departamento de Desarrollo Comunitario en el año fiscal 2007-2008.**

El propósito de este asunto es discutir la asignación de los fondos CDBG del año fiscal municipal 2008-2009 para varios proyectos y programas.

Recomendación: Se recomienda que el Concejo Municipal adopte la Resolución No. 2008-01, una resolución del Concejo Municipal de Bell Gardens aprobando el programa de subsidios en bloque del Departamento de Desarrollo Comunitario para el año fiscal 2008-2009.

PARTICIPACION DEL PUBLICO

El público tendrá la oportunidad de hablar de temas que no están en la agenda sólo si están bajo la jurisdicción del Concejo Municipal. Este período se limitará a treinta minutos, y cada persona podrá hablar un máximo de tres minutos. Por favor diga su nombre y dirección claramente para la constancia grabada. Por favor dirija sus comentarios al Alcalde y al Concejo. El personal municipal no puede participar en ninguna discusión sin el permiso del Alcalde.

COMENTARIOS DE LOS CONCEJALES

CIERRE DE LA REUNION